Ukrainians, Jews reach accord on Denver Babyn Yar project

by Marie Halun Bloch

DENVER, Colo. — Final accord on the Babyn Yar Memorial Park project has been reached between the representatives of the Babi Yar Foundation and the representatives of the Denver Chapter of the Ukrainian Congress Committee of America. On August 20, a joint written report was submitted to Denver city officials specifying the following points of agreement:

- The granite monuments to be set up in the park will be engraved in three languages: English, Hebrew and Ukrainian. The Ukrainian engraving will read: “Babyn Yar. Vichna pamiat usim zherťaw teroru.” (Babyn Yar. Eternal memory to all the victims of the terror.

- The Hebrew inscription will be religious in nature.

One of the several inscriptions in English will read as follows: “In memoriam to all who died at Babyn Yar, Kiev, Ukraine, USSR, September 29, 1941—November 6, 1943.”

- Another inscription in English, on a monument standing in front of a grove of 100 trees that are to be planted, will read in part, “In this grove at Babyn Yar, one hundred trees stand tall. Each a living memorial to men, women and children— mostly Jews and Ukrainians.”

- Since the revised text of the engravings and other new arrangements that will commemorate the Ukrainian victims will cost an extra $10,000, the Ukrainian committee has pledged to raise this amount among the Ukrainians, whose representatives will, therefore, have an equal voice in the substance and wording of the recordings. It is expected that many of the hundreds of thousands of visitors will come to Denver from all over the world. The park will also visit the park, the only memorial to the Babyn Yar victims in the free world. Through the recordings, they will hear the truth about the events in Kiev during World War II.

The project of a Babyn Yar park was first conceived in 1970 by a group of Jewish residents of Denver, who then submitted the proposal to Denver city officials.

(Continued on page 3)

Placing of cornerstone, dedication held at D.C. Ukrainian shrine

Bishop Basil Losten, Archbishop Myron Lubachivsky and Archbishop Metropolitan Maxim Hermaniuk flank the newly installed cornerstone during dedication ceremonies at the Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family.

WASHINGTON — Some 1,300 clergy, faithful, prominent Ukrainians and non-Ukrainians — among them National Security Advisor Dr. Zbigniew Brzezinski — attended the September 14 ceremonies of the placing of the cornerstone and the dedication of the parish center here at the Ukrainian Catholic National Shrine of the Holy Family.

The cornerstone, which had been blessed by Pope John Paul II during his recent U.S. visit, contained earth from the Holy Sepulchre in Jerusalem, the catacombs in Rome and Taras Shevchenko’s burial site in Kaniv, Ukraine, as well as a brick from the first Ukrainian Catholic church in this country.

Also placed inside the cornerstone were copies of issues of Svoboda, America and The Way, which contained releases of the Memorial Fund-Fundraising Campaign for the shrine.

The ceremonies marked the completion of the first phase of construction of the shrine, which is dedicated to the millennium of Christianity in Ukraine (1000-1900). The Ukrainian shrine is located in the vicinity of the Catholic Shrine of America.

The day’s events began with a procession of the clergy led by Archbishop Metropolitan Maxim Hermaniuk of Canada, Archbishop Myron Lubachivsky of Philadelphia, Archbishop James Hickey of Washington and Bishop Losten of Stamford, Conn.

(Continued on page 3)

INSIDE:

- The latest news about the upcoming Madrid Conference — page 2.

- Program of the XIIIth UCCA Congress — page 3.

- Special feature on windsurfing by Ika Kornarska Casanova — page 8.

- Profile of Kiev photographer Emil Antsis, one of whose photos of Ukraine appears on the left — page 9.

- First installment of 1980 UNA scholarship winners — page 14-16.
CSCE preparatory session snagged the conference, it should follow the attacks on its violation of tinman World Congress of Free Ukrainians a Soviet attempt to curtail the amount at the Madrid Conference to review the story in the October I issue of The New appeals to Madrid conferees to demand halt to Soviet repression Bakhmin, Regelson trials concluded

WASHINGTON — In separate trials held here on September 24, Soviet courts sentenced Vadymych Bakhmin, a well-known member of a group that monitors Soviet abuses of psychiatry, to three years in a labor camp, for anti-monitors Soviet abuses of psychiatry, to mob actions with Soviet authorities as a result of his work with the commission and his book, published in samizdat, a non-compliant author of numerous appeals to Western governments about the plight of Ukraine, and to press them to raise these issues at the Madrid meetings. Moreover, the WCFU has urged Ukrainians to organize demonstrations and rallies to publicize the Ukrainian cause and the Helsinki accords.

WCFU appeals to Madrid conference to demand halt to Soviet repression

TORONTO — The Presidium of the World Congress of Free Ukrainians (WCFU), in conjunction with its Hum- man Rights Commission, has issued a list of four basic demands concerning Soviet repression of Ukrainian information services, which should be put before the Soviet Union at the Madrid Conference to review the implementation of the Helsinki Accords. Their demands are:

- The immediate release of all Ukrainian human-rights activists and Helsinki monitors.
- An immediate end to the persecution of all Ukrainian Churches, in jails and psychiatric institutions for their political religious or non-conformist beliefs.
- An immediate halt to arrests of all Ukrainian Church leaders.
- The elimination of all obstacles which proscribe the reunification of the individual's right to emigrate regardless of nationality, religious affiliation or political convictions.

External Representation of Kiev group stresses Helsinki monitors' rights

NEW YORK — The External Representation of the Ukrainian Helsinki Group, acting upon a mandate from Helsinki groups in Ukraine and in the camps, has addressed to Madrid Conference participants a statement stressing the right of public groups to promote the implementation of the Helsinki Accords. The Helsinki Representa- tion asked that the conference make the document public and adopt its provisions.

1. All citizens of the states participating in the Helsinki Conference on Security and Cooperation in Europe, irrespective of their political, religious or national origins, have the right and are called upon to monitor the implementation of the Helsinki Final Act and to publicize all human rights violations wherever they occur.

2. The governments of the states participating in the Helsinki Conference on Security and Cooperation in Europe, or any of their institutions, do not have the right to subject the monitors or members of their families to acts of violence or to engage in acts of persecution.

3. The governments of the participating states are obligated to publicize all human rights violations which have been compiled by the Helsinki groups, as well as reports from other sources, as a basis for public scrutiny of the implementation of the Helsinki Final Act.
All is ready for UCCA Congress

Congress program released

PHILADELPHIA (UCCA Special) — A meeting of the Program Committee for the Xlllth Congress of Ukrainians of America was held at the offices of the Philadelphia Association of Ukrainian Catholics here on Thursday, September 11.

Present were: Ignatius M. Billinsky, chairman of the committee; G. Stephen Hnatuk, vice chairman; Anna Zubkova, секрета­ries; Dr. Petro Sterko, Dr. Ivan, Skalchuk, Dr. Alexander Bilyk, Askold Lopajnoy, Mrs. Lyudmyla Knysh, Dr. Jurij Mra­zukievich, Bohdan Todiorow, Michael Kowalchyn and Myron Utrysko, members.

Ivan Bazarko, the UCCA adminis­trative director from New York, also attended the meeting.

Messrs. Billinsky and Bazarko gave exhaustive reports on the preparations for the Xlllth Congress, which will be held on October 10-12 at Philadelphia’s Benjamin Franklin Hotel.

Meeting participants discussed and adopted the full program of the congress and the 40th anniversary banquet. It was decided that all technical matters with the hotel manage­ment was already finalized and decora­tive jubilee cards with the UCCA emblem, etc. had been prepared.

Several prominent American leaders were invited to take part in the congress, including President Jimmy Carter and Religious Affairs Advisor Ronald Reagan. Also invited were all hierarchs of the Ukrainian Churches in the United States.

During the congress there will be several panel discussions and reports by special committees on various aspects of Ukrainian community life. A mani­festation at Independence Mall, orga­nized by the UCCA Conference of Ukrainian Youth and Student Organizations in cooperation with the local Human Rights for Ukraine Committee, is also planned.

Portfolios and badges for both dele­gates and guests, as well as balloting cards are ready, and the convention program book is being prepared.

The committee plans to have an exhibit of Ukrainian statehood docu­ments and publications of the UCCA Youth Organizations. Invitations to the banquet, in addition to delegates, will be sent to all donors to the Ukrainian National Fund in Philadelphia and its vicinity.

The congress will mark four decades of the UCCA’s existence. It will be conducted under the motto: “For the Independence of Ukraine and for the Decolonization of the Russian Empire.”

The congress program appears below.

Friday, October 11

8-11 a.m. — registration of dele­gates on the mezzanine near the convention hall.

11 a.m. — opening of the congress, singing of the national anthems, invoca­tion, election of the congress president and an honorary presidium; presenta­tion of the program of the congress and adoption of the rules of the congress; announcement of the nominations and by-laws commit­tees; election of the convention commit­tees, etc. for the study of the present status of Ukraine, external and organiza­tional affairs, Ukrainian schools, financial-economic, resolu­tions, compositions, committees on youth and students, science and schola­rship and culture, professions, and banquet.

2:30-3:30 p.m. — luncheon meeting with Syvatoslav Karavansky as a speak­er.

3 p.m. — reports by members of the executive board, UCCA Educational Council and Auditing Committee. The reports will be printed in the program book.

6-7 p.m. — recess for dinner.

7:30-10:30 p.m. — discussions on the reports, answers by the UCCA (Continued on page 6)

Rally for Ukraine’s independence to be held during congress

NEW YORK — In conjunction with the Conference of Ukrainian Youth and Student Organizations as well as the Philadelphia-based Human Rights for Ukraine Committee, the Ukrainian Congress Committee of America has urged Ukrainian youths, students and all Ukrainian Americans to take part in a rally for the independence of Ukraine.

The rally will take place during the Xlllth UCCA Congress in Philadel­phia on Saturday, October 11, at noon. All participants will congre­gate at the foot of the Benjamin Franklin Hotel, Chestnut Street Street between 12th and 13th.

The march will proceed at exactly 12:30 p.m. to Independence Mall for the main program, consisting of speeches by several Ukrainian and American leaders, including Rep. Charles Dougherty, Jerome She­stack, U.S. representative to the United Nations Commission on Human Rights, and others. The program will culminate with a symbolic gesture in defense of Ukrainians imprisoned in the USSR: over 100 caged birds will be released into the sky, symbolizing the quest for freedom of the Ukrainian people.

The rally is being organized in defense of those dedicated individu­als who sacrifice their own lives in the defense of those dedicated individu­als who sacrifice their own lives in the defense of Ukraine’s freedom. It will be a symbolic gesture in defense of Ukrainians: over 100 caged birds will be released into the sky, symbolizing the quest for freedom of the Ukrainian people.

With the Ukrainian flag as a backdrop, young candle-bearing demonstrators show their support for Walter Polovchak.

PHILADELPHIA — Demostra­tors bearing lighted candles and singing Ukrainian national songs and prayers, marched before Independence Hall here on September 18 to voice their support for Walter Polovchak, the 12-year-old Ukrainian boy who is embroiled in a complex legal battle that will ultimately determine whether he must return to Ukraine against his will.

The demonstration, which got under way at 7:30 p.m., was organized by the Philadelphia-based Human Rights for Ukraine Committee. Speaking into a microphone, Ulana Mazurkivych, chairman of the committee, told part­icipants, many of them young children carrying placards, that the aim of the rally was to dramatize this community’s conviction that young Walter should be allowed to remain in the United States.

Other members of the committee distributed leaflets containing the English translation of Syvatoslav Kar­vansky’s article, “Pavlik Morozov and Walter Polovchak,” which exposes the hypocrisy of official Soviet attitudes toward children’s rights.

With reporters from the local press and television stations recording the proceedings, marchers ended the de­emonstration with the singing of the Ukrainian national anthem.

The demonstration received coverage on several local evening news broad­casts that night, and footage of the rally was also shown the following day.

Placing of cornerstone...

(Continued from page 1)

Before the actual placing of the cornerstone, Archbishop Lubachovskiy recited a prayer in Ukrainian, while Bishop Losten prayed in English. A commemorative scroll was read by Metropolitan Maxim in Ukrainian and by Father Provincial Michael Hryn­schyn in English.

Pastor Stephen J. Shavel CSร of the Holy Family Ukrainian Catholic Church placed the scroll, along with the previously mentioned items, into the cornerstone.

Olha Heyko...

(Continued from page 1)

Mrs. Matusveych took up the defense of her husband and Myroslav Maryno­vych, a fellow Helsinki monitor, writing appeals on their behalf to Soviet au­thorities and Amnesty International.

Soon after the trial of Messrs. Mat­usveych and Marynovych in March 1978, Mrs. Matusveych withdrew from membership in the Ukrainian Helsinki group only to rejoin the group in January of this year.

Ever since the arrest of her husband, Mrs. Matusveych has been subjected to various forms of harassment by Soviet authorities. In 1979, she applied for permission to emigrate to the United States but was told she would never be allowed to leave the Soviet Union.

Mrs. Matusveych was arrested on March 12 and charged under Article 187-1 of the Ukrainian Criminal Code with “anti-Soviet slander.”

Greetings were then delivered by Metropolitan Maxim, Archbishops Lubachovskiy and Hickey and Bishop Losten.

National Security Advisor Dr. Brze­zinski was then introduced to read a message of greetings from President Jimmy Carter.

Before doing so, however, Dr. Brze­zinski noted (in Ukrainian): “Dear Ukrainian friends, it is difficult for me to express how pleasant it is for me to be with you.”

“I have always felt very close to you as a people, not only as Americans of Ukrainian origin, but also to you people overseas who have suffered so much and have fought so hard to preserve your identity,” he added, speaking in English.

“I am especially honored to be able to speak to you today here on behalf of the president,” he noted and read the president’s message.

The text of the message follows.

“Long may this church stand as the home of the Washington Parish of the Holy Family and the spiritual center for American Ukrainian Catholics in the United States. Long may it stand as a monument to the rich spiritual and cultural heritage that people from the Ukraine have brought to American life. Long may it stand as a symbol of the liberty that people of all faiths and nationalities have nurtured and defend­ed in America, the liberty that shelters and nourishes our religious communi­ties and cultural values.”

(Continued on page 7)
UNA scholarships
137 students receive awards for 1980-81 academic year
by Roma Sochan Hadzewycz

JERSEY CITY, N.J. — Eighty-seven young women and 63 young men have been selected to receive $30,100 in Ukrainian National Association scholarships for the 1980-81 academic year. Scholarship awards for the 137 young adults were approved by the UNA Supreme Assembly on the recommendation of the UNA Scholarship Committee, which reviewed 190 applications. The 1980-81 awards consist of one scholarship for $600, seven for $500, 12 for $400, 23 for $300, 49 for $200 and 45 for $100.

In addition, the UNA awarded scholarships to top graduates of three Ukrainian high schools, St. George Academy in New York, Immaculate Conception High School in Hamtramck, Mich., and St. Basil Prep in Stamford, Conn. Each school was allocated $500.

The total of $31,000 awarded this year is the highest amount ever offered in the form of annual UNA scholarships. The 1980-81 awards bring to $184,038 the total scholarship funds paid out since 1964 by the UNA.

Last year, the UNA granted $22,000 in aid to 102 students and provided $500 each to the St. George, St. Basil and Immaculate Conception high schools. The UNA scholarship program was formally instituted in 1964. During that year’s annual Supreme Assembly meeting, the UNA Scholarship Committee was established and a sum of $2,000 was allocated for the first annual scholarship awards.

However, the UNA has aided needy students almost since its founding. The first scholarships provided by the UNA were actually grants as small as $20 to $50 which were given to students who appealed to the UNA for monetary aid.

The UNA Scholarship Committee uses criteria such as financial need, field of study, academic achievement and involvement in Ukrainian community life in choosing scholarship recipients. To be eligible for the scholarships, students must have been members of the UNA for at least two years.

Profiles and photos of the 1980 scholarship recipients and honorable mention designees will appear in The Weekly beginning with this issue. (See pages 14-16.)

Biographical data and photos of the recipient of the top $500 scholarship, Olga Huk, follow.

LUC contributes to rebuilding program of historic St. Michael’s Church

TORONTO — The Ukrainian Studies Foundation has announced the official opening of the Chair of Ukrainian Studies at the University of Toronto, a chair that the foundation helped finance, will take place on the campus grounds on Wednesday, October 22.

Dr. Paul Magocsi, professor of the chair, will deliver the inaugural lecture on the theme of “Ukrainian Education - Past and Present.” The lecture will take place at West Hall at 6 p.m.

Many scholars and academic officials from throughout the United States and Canada have been invited to the opening lecture, including representatives of the Canadian Institute of Ukrainian Studies at the University of Alberta, All-Canadian National Ukrainian Studies Foundation, St. Andrew’s College of the University of Manitoba, the Harvard Ukrainian Research Institute, the Ukrainian Free University and the Ukrainian Catholic University.

Invitations have also been extended to Patriarch Josyf, Metropolitan Mykhail of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church, Metropolitan Maxim of the Ukrainian Catholic Church in Canada and various members of the clergy from throughout Canada.

Also invited were officials from the Shevchenko Scientific Society, the Ukrainian Academy of Arts and Sciences as well as officials from various fraternal organizations from the United States and Canada.

In addition, the foundation has invited municipal, provincial and federal officials and representatives of various ethnic and Ukrainian organizations to participate in the opening ceremonies.

Following the inaugural lecture is a banquet scheduled for 7:30 p.m. at the Hart House.

For further information contact St. Vladimir’s Institute, 620 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2H4.

Accommodations for persons from outside the Toronto area will be provided by local Ukrainian families. For additional information call (416) 923-3318.

Futey appointed Ohio coordinator of ethnics for Reagan/Bush

COLUMBUS, Ohio — Bohdan Futey of Parma and Vaclav Hyvnr of University Heights have been appointed Ohio State Nationalities Coordinators for Reagan and Bush, according to an announcement made here today by the Ohio state campaign chairman, Rep. Sam Devine.

Mr. Futey, a Ukrainian American attorney, is active both in Republican and Ukrainian fraternal activities. He is president of the United Ukrainian Organizations of Greater Cleveland and Supreme Auditor of the Ukrainian National Association. Mr. Futey is executive director of the American Nationalities Movement of Ohio and a member of the executive committee of the Cuyahoga County Republican organization.

Mr. Hyvnr, who is of Czech heritage, is a highly respected ethnic leader in the Cleveland area. He serves as president of the Alliance of Czech Catholics in America and was one of the founding members of the Ohio Republican Heritage Groups Council. He is an assistant to several Cleveland mayors.

Commenting on their appointments, Rep. Devine said, “I am extremely pleased that both Bohdan and Vaclav will be heading our nationalities effort. Ohio is a critical state to victory in November, and the key to winning there will be our success among blue-collar and ethnic voters. I am confident that we will succeed.
Allentown UNA District meets

by Ivan Agro

WEST EASTON, Pa. — A meeting of secretaries and organizers of the Allentown UNA District was held on Saturday, September 27, here at the American Ukrainians Citizens Club.

The meeting was scheduled for 4 p.m., but there were many early arrivals and discussions on UNA themes started about half an hour earlier. Upon the arrival of Anna Haras, the chairman of the district and a UNA Supreme Advisor, and Stefan Hawrysz, Senior Organizer for the state of Pennsylvania, the meeting formally got under way.

Mrs. Haras welcomed everyone to the meeting and asked the secretaries, secretaries or organizer or not, can help in the preparation of “pysanky” which bring much credit to the good Ukrainian name. Dr. Flis heartily agreed.

Mrs. Haras declared that 10 out of 13 branches were represented at the meeting and that the secretary of Branch 143, Mr. J. Hutzayluk, was presently ill and could not attend. A “get well” card was passed around and signed by all present, with Mrs. Haras stating that Mr. Hutzayluk would continue to grow with God’s guidance. “The UNA has in the past overcome greater problems than our present losses in membership. We need hope, conviction, enthusiasm and dedication to the high ideals on which the UNA was founded,” he said.

Mr. Hawrysz paid special tribute to Anna Mandziuk, the new secretary of Branch 143, who has organized 15 new members in 1980 with an additional 10 new members “in the works.” He also praised Mrs. Cap, secretary of Branch 46, for taking on the obligations of secretary of this new branch and for becoming a genuine UNA’er in such a short time.

Mr. Hawrysz then praised those he has met in the “field,” second-, third- and fourth-generation Americans of Ukrainian extraction, who do not speak Ukrainian outside of a few well-known terms but who nonetheless love Ukraine, the land of their forefathers, practice the Ukrainian customs instilled in them by their forefathers and excel in Ukrainian embroidery, dancing and preparation of “pysanky” which bring much credit to the good Ukrainian name. Dr. Flis heartily agreed.

Mrs. Haras declared that 10 out of 13 branches were represented at the meeting and that the secretary of Branch 143, Mr. J. Hutzayluk, was presently ill and could not attend. A “get well” card was passed around and signed by all present, with Mrs. Haras stating that Mr. Hutzayluk would continue to grow with God’s guidance. “The UNA has in the past overcome greater problems than our present losses in membership. We need hope, conviction, enthusiasm and dedication to the high ideals on which the UNA was founded,” he said.

Mr. Hawrysz paid special tribute to Anna Mandziuk, the new secretary of Branch 143, who has organized 15 new members in 1980 with an additional 10 new members “in the works.” He also praised Mrs. Cap, secretary of Branch 46, for taking on the obligations of secretary of this new branch and for becoming a genuine UNA’er in such a short time.

Mr. Hawrysz then praised those he has met in the “field,” second-, third- and fourth-generation Americans of Ukrainian extraction, who do not speak Ukrainian outside of a few well-known terms but who nonetheless love Ukraine, the land of their forefathers, practice the Ukrainian customs instilled in them by their forefathers and excel in Ukrainian embroidery, dancing and preparation of “pysanky” which bring much credit to the good Ukrainian name. Dr. Flis heartily agreed.

Mrs. Haras declared that 10 out of 13 branches were represented at the meeting and that the secretary of Branch 143, Mr. J. Hutzayluk, was presently ill and could not attend. A “get well” card was passed around and signed by all present, with Mrs. Haras stating that Mr. Hutzayluk would continue to grow with God’s guidance. “The UNA has in the past overcome greater problems than our present losses in membership. We need hope, conviction, enthusiasm and dedication to the high ideals on which the UNA was founded,” he said.

Mr. Hawrysz paid special tribute to Anna Mandziuk, the new secretary of Branch 143, who has organized 15 new members in 1980 with an additional 10 new members “in the works.” He also praised Mrs. Cap, secretary of Branch 46, for taking on the obligations of secretary of this new branch and for becoming a genuine UNA’er in such a short time.

Mr. Hawrysz then praised those he has met in the “field,” second-, third- and fourth-generation Americans of Ukrainian extraction, who do not speak Ukrainian outside of a few well-known terms but who nonetheless love Ukraine, the land of their forefathers, practice the Ukrainian customs instilled in them by their forefathers and excel in Ukrainian embroidery, dancing and preparation of “pysanky” which bring much credit to the good Ukrainian name. Dr. Flis heartily agreed.

Mrs. Haras declared that 10 out of 13 branches were represented at the meeting and that the secretary of Branch 143, Mr. J. Hutzayluk, was presently ill and could not attend. A “get well” card was passed around and signed by all present, with Mrs. Haras stating that Mr. Hutzayluk would continue to grow with God’s guidance. “The UNA has in the past overcome greater problems than our present losses in membership. We need hope, conviction, enthusiasm and dedication to the high ideals on which the UNA was founded,” he said.

Mr. Hawrysz paid special tribute to Anna Mandziuk, the new secretary of Branch 143, who has organized 15 new members in 1980 with an additional 10 new members “in the works.” He also praised Mrs. Cap, secretary of Branch 46, for taking on the obligations of secretary of this new branch and for becoming a genuine UNA’er in such a short time.

Mr. Hawrysz then praised those he has met in the “field,” second-, third- and fourth-generation Americans of Ukrainian extraction, who do not speak Ukrainian outside of a few well-known terms but who nonetheless love Ukraine, the land of their forefathers, practice the Ukrainian customs instilled in them by their forefathers and excel in Ukrainian embroidery, dancing and preparation of “pysanky” which bring much credit to the good Ukrainian name. Dr. Flis heartily agreed.

Mrs. Haras declared that 10 out of 13 branches were represented at the meeting and that the secretary of Branch 143, Mr. J. Hutzayluk, was presently ill and could not attend. A “get well” card was passed around and signed by all present, with Mrs. Haras stating that Mr. Hutzayluk would continue to grow with God’s guidance. “The UNA has in the past overcome greater problems than our present losses in membership. We need hope, conviction, enthusiasm and dedication to the high ideals on which the UNA was founded,” he said.

Mr. Hawrysz paid special tribute to Anna Mandziuk, the new secretary of Branch 143, who has organized 15 new members in 1980 with an additional 10 new members “in the works.” He also praised Mrs. Cap, secretary of Branch 46, for taking on the obligations of secretary of this new branch and for becoming a genuine UNA’er in such a short time.

Mr. Hawrysz then praised those he has met in the “field,” second-, third- and fourth-generation Americans of Ukrainian extraction, who do not speak Ukrainian outside of a few well-known terms but who nonetheless love Ukraine, the land of their forefathers, practice the Ukrainian customs instilled in them by their forefathers and excel in Ukrainian embroidery, dancing and preparation of “pysanky” which bring much credit to the good Ukrainian name. Dr. Flis heartily agreed.

Mrs. Haras declared that 10 out of 13 branches were represented at the meeting and that the secretary of Branch 143, Mr. J. Hutzayluk, was presently ill and could not attend. A “get well” card was passed around and signed by all present, with Mrs. Haras stating that Mr. Hutzayluk would continue to grow with God’s guidance. “The UNA has in the past overcome greater problems than our present losses in membership. We need hope, conviction, enthusiasm and dedication to the high ideals on which the UNA was founded,” he said.

Mr. Hawrysz paid special tribute to Anna Mandziuk, the new secretary of Branch 143, who has organized 15 new members in 1980 with an additional 10 new members “in the works.” He also praised Mrs. Cap, secretary of Branch 46, for taking on the obligations of secretary of this new branch and for becoming a genuine UNA’er in such a short time.

Mr. Hawrysz then praised those he has met in the “field,” second-, third- and fourth-generation Americans of Ukrainian extraction, who do not speak Ukrainian outside of a few well-known terms but who nonetheless love Ukraine, the land of their forefathers, practice the Ukrainian customs instilled in them by their forefathers and excel in Ukrainian embroidery, dancing and preparation of “pysanky” which bring much credit to the good Ukrainian name. Dr. Flis heartily agreed.

Mrs. Haras declared that 10 out of 13 branches were represented at the meeting and that the secretary of Branch 143, Mr. J. Hutzayluk, was presently ill and could not attend. A “get well” card was passed around and signed by all present, with Mrs. Haras stating that Mr. Hutzayluk would continue to grow with God’s guidance. “The UNA has in the past overcome greater problems than our present losses in membership. We need hope, conviction, enthusiasm and dedication to the high ideals on which the UNA was founded,” he said.
News quiz
The quiz covers the previous two issues of The Ukrainian Weekly. Answers will appear with the next quiz.

1. What was the year of the enforced "reunification" of the Ukrainian Catholic Church with the Soviet-dominated Orthodox Church?
   a) 1946
   b) 1923
   c) 1962

2. Where did SPILZWA send its delegation this summer?
   a) Chicago
   b) New York
   c) Washington

3. What was the "buddozer exhibit"?
   a) A bulldozer race
   b) A display of construction equipment
   c) A building exhibition

4. Who is the rector of the Ukrainian Free University in Munich?
   a) Prof. Petro Hryndiak
   b) Prof. Volodymyr Hryndiak
   c) Prof. Oleksandr Hryndiak

5. Who is the rector of the Ukrainian Free University in Munich?
   a) Prof. Petro Hryndiak
   b) Prof. Volodymyr Hryndiak
   c) Prof. Oleksandr Hryndiak

6. Who is the attorney representing young Walter Polovchak?
   a) Mr. Roman Kaczurowsky
   b) Mr. Jakob Rubenstein
   c) Mr. Roman Kaczurowsky

7. Identify the bauer tree and the carigna.
   a) A type of tree native to Ukraine
   b) A type of tree native to Canada
   c) A type of tree native to Russia

8. Which university is publishing a bilingual anthology of Ukrainian literature from the mid-18th to 18th centuries and is appealing to the Ukrainian community for funds to help finance this project?
   a) The University of Oklahoma
   b) The University of Moscow
   c) The University of Kiev

9. Who said "I would rather be a youth representative than a miss..."?
   a) Mr. Rubenstein
   b) Mr. Tamawsky
   c) Mr. Kaczurowsky

10. What Ukrainian dissident was featured in Cambio 16?
    a) Mr. Rubenstein
    b) Mr. Tamawsky
    c) Mr. Kaczurowsky

All is ready
(Continued from page 3)

JERSEY CITY, N. J.—A new book, "Soviet Dissidents: Their Struggle for Human Rights," by Joshua Rubenstein, was released by Beacon Press of Boston on September 2. The 285-page work provides a brief overview of the events and the philosophical and political climate behind them which helped spawn the post-Khrushchev human-rights movement in the Soviet Union.

Mr. Rubenstein, who is the New England coordinator of Amnesty International, focuses most of his attention on the lives and individual efforts of the democratic movement in Moscow, because, as he states in his introduction, that city became a hotbed of activism which served as a model for other cities and regions.

"Petitions and demonstrations there (Moscow) served as an example for numerous other groups — Ukrainian Catholics, Ukrainian nationalists, Crimean Tatars...whose struggles are barely touched on in this book," the author notes.

Mr. Rubenstein does not suggest that these "other groups" are merely peripheral elements in relation to the Moscow-based group, but he relates that the movement compelled him to concentrate on events in the Soviet capital.

He does, however, emphasize the links between the democratic activities in Moscow and the Zionist movement in the USSR.

According to the author, most of the information assembled in the book came from interviews with dissidents who have been permitted to emigrate to the West, and from samizdat materials, particularly The Chronicle of Current Events.

The book describes the mass round-up of intellectuals in Ukraine in 1965 and again in 1972 and mentions, in a general context, the Ukrainian nationalistic movement, as well as the work of the Ukrainian Helsinki group.

Among the dissidents interviewed by Mr. Rubenstein were Gen. Petro griegoreko, his wife Zinaida and Tatyana Pylushch.

At the meeting, Dr. Hnatiuk (current situation in Ukraine), Dr. Skalichuk (banquet) and Mr. Loznyk (youth and student affairs) reported on the progress made by their respective committees.

Dr. Stercho, head of the Philadelphia UCCA Branch, reported on cooperation with the Preparatory Committee, especially in the registration of delegates, organizing youth and veterans’ organizations and the like.

Mr. Bazarko reported on preparations for the XIIth Congress, conducted in the UCCA Central Office in New York, including the printing of the program book, tickets, banquet and luncheon tickets, and portraits for the delegates.

It was reported that delegates have been given a reduced rate for accommodations at the Benjamin Franklin Hotel.

After the meeting, Msgr. Moskal, president of the Providence Association of Ukrainian Catholics and a UCCA vice president, hosted the participants of the meeting in his parish.
Ukrainians, Jews...  
(Continued from page 1)

organized the Babi Yar Foundation. Through diligent efforts they collected $1,000,000 among their own community and gifts amounting about $750,000 from both state and federal agencies. The city of Denver also granted 27 acres of public land for the park.

The first extensive publicity about the project did not appear until September 24, 1977, in an elaborate ceremony attended by the governor of Colorado, Richard D. Lamm, the mayor of Denver, William H. McNichols, and other notables, the land granted by the city was dedicated. Even though some 70,000 Ukrainians and Jews moved to Denver during the German Nazi occupation of Kiev, the Ukrainian community was not invited to this ceremony.

It became clear that only Jewish victims were to be memorialized. According to newspaper accounts, proposed inscriptions in the park were to state that 100,000 Jews were executed in "Kiev, Russia, by the Nazis and their Ukrainian collaborators." During a subsequent radio program, a member of the Babi Yar Foundation portrayed Ukrainians in a very derogatory manner, denouncing their vilification.

Members of the Ukrainian community in Denver demanded a retraction of the statement by the Babi Yar Foundation. The Babi Yar Foundation received a written apology from the mayor of Denver, William H. McNichols, and other notable officials. A number of meetings then took place, but there was considerable resistance to the Ukrainian claim to reserve rewriting of the inscriptions as well as other important matters that remained unresolved.

After examining these materials, the Ukrainian community to write letters to both Maybr McNichols and the Babi Yar Foundation expressing their vital interest in the project. They directed the Babi Yar Foundation to make negotiations of the representatives of the local chapter of the UCCA committee. In response to this appeal, numerous letters from all over the United States and some from Canada were addressed to both the mayor and the foundation.

Commentary

Those who spent the time and thought to write these letters can take a great deal of satisfaction in their vital role at that crucial time, for their letters demonstrated decisively that Ukrainians, Jews, and others in Canada stood behind the Ukrainian community in its difficult negotiations and that they were closely watching developments in Denver.

Through the skillful and patient negotiations of the representatives of the Ukrainian community, a major victory was won, one that could go far toward giving the lie to slanderous propaganda such as the television program "Holocaust" and other attempts at vilifying the Ukrainian people.

Important also in the fact that the successful conduct of operations demonstrates that, given good will on both sides, Jews and Ukrainians can indeed cooperate amicably, as they have at certain times in the past. The Babi Yar Park affair seems to have opened new doors of cooperation between the two peoples. In the joint report to Denver city officials it is stated that "both groups have resolved to work toward that day when those past tensions will be recorded as history in a new-found time of reconciliation and mutual recognition of a shared tragedy."

(Continued on page 11)
THE UKRAINIAN WEEKLY  SUNDAY, OCTOBER 5, 1980

by Ika Koznarska Casanova

SOUTHAMPTON, N.Y. — The inshore regatta held at the Southampton Peconic Beach and Tennis Club on September 21 proved that summer was by no means over. With temperatures in the 80s and water warm enough for swimming, the racers did not even have to don their wetsuits. The race drew close to 30 members of the New York fleet who heeded the call of their captain, Mark Guran.

Sailing is the name of the game — not the traditional kind, but board sailing, popularly known as windsurfing (a trade name).

Windsurfing, an exciting new water sport which is a cross between surfing and sailing, was devised in 1968 by two Californians, Hoyle Schweitzer, a computer specialist and surfer, and Jim Drake, an engineer and sailor. Mark Guran, a teacher, windsurfer and founder of the Island Windsurfing school, is one of the introducers and promoters of the sport in the New York area.

New dimension

With the advent of windsurfing, the whole sport of sailing takes on a new dimension. Sail magazine states that “it comes as close to combining the feel of the wind and the sea as a sailor is likely to get. It is elemental — sailing stripped to basics.” Attempts to capture the essence of the sport refer to it as sailing in its purest, most basic form. Others say that the sensations are something like those experienced in snow skiing — speed, body control and a feeling of harmony with the elements; all of which afford a unique sense of exhilaration and freedom.

Board sailing has become extremely popular in Europe, and it is growing in popularity in the United States. The sport has an international following, with world championship competitions held each year in different countries.

Boards have been sailed across the English Channel, the Bering Strait, the Catalina Channel, around Cape Horn, and there was even a one-man journey from Tahiti to Hawaii. Closer to home, windsurfers have raced off Battery Park during the New York City Harbor Festival on the July 4 weekend.

International following

While the sport has an international following, there are those, particularly yachtmen, who tend to look at the sailing board “as a toy instead of a real boat.” Such reservations notwithstanding, board sailing will be an official entry at the 1984 Olympics in Los Angeles.

Board sailing offers a personal challenge to novice and expert alike. Enthusiasts range in age from 12 to over 70. All you need to join in the sport is a 12-foot-long sailing board, 56 square feet of sail (cost: approximately $800), and reasonable strength and endurance. You can go windsurfing anywhere there is wind and water — on lakes or off the coasts.

Rigs are light

Windsurfing rigs are extremely light. Weighing only 40 pounds, they can be carried, easily stored and transported. The board, made of plastic and foam, has a removable center board for added stability and a freestanding sail on a mast. At the bottom of the mast there is a universal joint which is inserted into a slot in the board. There is no rudder. Steering comes from moving the mast towards the bow or stern of the board, while holding the wishbone-shaped boom surrounding the sail.

The hard part is raising the sail to its vertical position and catching your balance. While the actions are simple, the description is cumbersome: you stand on the hull, pull the mast and sail up out of the water with a rope, put both hands on the boom, pull towards you to catch the wind and lean back — but not too far. Don’t falter, spill or “go into the drink.”

Taking lessons

It’s as simple as that. But if you are a beginner striving for perfection, the best way to start is by taking lessons through a windsurfing school. According to Mr. Guran you can usually learn the basics in two-three hour sessions. At Island Windsurfing, the basics are taught on the beach on a simulator. You learn to steer, tack and turn around before you even enter the water. Having mastered the basics, you then go out onto the water with your instructor and apply the newly learned skills.

For the advanced board sailors there are triangle, freestyle and slalom competitions; long-distance and high-wind sailing; and waterborne acrobatics involving speed, radical wave-riding and jumping.

There is something to be said for board sailing as a spectator sport, as well. A regatta offers a spectacular view of different colored sails, the initial confusion of starting sequences giving way to a final display of disciplined sailing tactics. The beach-bound spectator, having vicariously experienced the exhilaration of windsurfing may find himself drawn to take up the challenge and join in the fun.

Oldest school

If you do decide to take lessons, Mr. Guran’s Island Windsurfing is the oldest windsurfing school in the Long Island, Metro area. The school has two locations: at Southampton and at City Island. Michael Reddy, who sails year round in home waters off City Island, is the other member of the teaching staff.

If at this time you are somewhat reluctant to become an all-season sailor (and run the risk of hypothermia), you can start making plans for next summer. For further information, call Mark Guran at his Manhattan office: 725-5057.

“DOBROHO VITRUI!”
Kiev photographer finds creative freedom in United States

JERSEY CITY, N.J. — Many Soviet artists, finding their activity severely restricted and their creativity stifled, are forced to emigrate to the West in search of a more propitious atmosphere to continue their creative work. One such artist is Emil Antsis, a movie cameraman, art photographer and photo journalist, who emigrated to the United States in 1977 and is currently residing in New York.

The Svoboda and The Weekly staffs had the opportunity to view some of Mr. Antsis's work during his recent visit to the editorial offices.

Kiev seems to have played a major role in Mr. Antsis's life. Born in Kiev in 1937, he spent his childhood and youth there and, upon graduating from the Cinematography Institute in Moscow, he returned to the Ukrainian capital to work as a movie cameraman with the Kiev Popular Science Film studio.

Mr. Antsis has some 80 films to his credit. His camera work won him several awards, including three first prizes in Soviet film festivals and the "Gold Shell" prize at the Trieste Film Festival in 1975 for "The Computer and the Riddle of Leonardo.

Ukrainian art and architecture have been an important influence and source of inspiration for Mr. Antsis's work. He

was the cameraman for "From the Times of Maria Oranta of Kiev," a film directed by B. Khmelnytsky, which is an evocation of ancient Kiev using the Oranta mosaic in the Cathedral of St. Sophia as its key image.

In 1968, Mr. Antsis went to the Carpathian Mountains to document the folk art and the natural beauty of the region. He lived in Kosiv, Kryvorivnia and Vavoriv and came to know the folk sculptors Haras and the Karpaniuk family as well as the weaver Vyzhanka-nych. His two films from this period are: "Are Holidays Gone?" — a poetic tale about craftsmen in the Carpathian Mountains which explores the beginnings of traditional folk art by showing the lives of individual craftsmen; and "Carpathian Sketches" — an impressionistic evocation of the beauty of the mountains as well as a document of the folk art, traditions, legends and architecture of the region.

Apart from the aforementioned films, Mr. Antsis shot films for popular science and educational documentaries. His photographs have been published in many Soviet reviews and he has participated in photography exhibits in Kiev and throughout the country. Unfortunately, none of Mr. Antsis's films have been able to reach the West.

This summer, Mr. Antsis held a photography exhibit at Glen Spey, N.Y. The Ukrainian community will have the opportunity to view his work during the UCCA Congress to be held at the Benjamin Franklin Hotel October 10-12 in Philadelphia.

Among his current projects, Mr. Antsis is preparing a documentary film on Soviet unofficial art for PBS. In addition, he hopes to publish his collection of photographs from Ukraine.
Eastern European Coalition seeks qualified personnel

PETHER AMBOY, N.J.—The Eastern European Coalition of America, a New Jersey-based organization established to promulgate the interests of Slavic ethnic communities, has openings for a research coordinator, two research associates, two community organizers and an administrative assistant.

Candidates for the above positions must have the use of a car and a driver’s license, and must have reading, speaking and writing knowledge of one or more Slavic languages. They will be responsible for work in five New Jersey counties, Passaic, Union, Essex and Middlesex.

The research coordinator position offers a salary of up to $20,500; research associates may earn up to $16,500. Researchers must have at least a bachelor’s degree, and experience in survey research is desired.

The two community organizer positions offer salaries ranging from $20,000 to $22,000. Candidates must have extensive credibility within the ethnic communities of New Jersey and must be familiar with the Slavic organizations. They will be responsible for organizing a coalition across national voter lines with the goal of making government more responsive to the needs of East European ethnicities.

The administrative assistant may earn up to $13,500. Requirements are knowledge of English and at least one Slavic language.

Resumes should be mailed to: Reinhold Smyczek, chairman, Eastern European Coalition, Paluski Hall, 310 Elm St., Perth Amboy, N.J 08861.

1942 photograph wins first prize

On September 9, members of the coalition met with Al Angianni, executive director of the statewide Reagan-Bush campaign. During the meeting, specifics of how the NJC/RC/B will be incorporated into the state campaign were laid out.

Six days later, members of the coalition held its second general meeting. Among the special guests were Tom Bruinooge, vice-chairman of the New Jersey Reagan-Bush Campaign Committee, and John Stirrup, director of the Commitment ‘80 Project in New Jersey.

Both speakers stressed the need for the coalition’s involvement in the statewide campaign, and suggested some possible areas of assistance.

UNA Supreme President John Flis, chairman of the National Ukrainian Advisory Council for Reagan-Bush, also addressed the gathering. Also in attendance were Mary Dushnyck, acting leader of the Ukrainian American Club of New York, and George Soltys, chairman of Ukrainian Americans for D’Amato (Republican candidate for U.S. senator) of New York.

Andrew Malin’s photograph depicting a bond drive rally in Queens during World War II recently captured first prize in the Queens Leisures Time History Contest, which was sponsored by LaGuardia Community College and the Chase Manhattan Bank. The winning shots will be used in the bank’s 1981 calendar and will be displayed at bank branches. Mr. Malin is a member of UNA Branch 5 in Astoria.
To be honored by engineers' society

SAN DIEGO, Calif. — Dr. Jaroslav D. Stachiw, son of Frances Stachiw and the late Dr. Matthew Stachiw of Scran­ton, Pa., has been designated the recipient of the American Society of Mechanical Engineers' (ASME) Cen­tral Medal in recognition of his work in behalf of the ocean engineering division and the ASME. The award will be made at a special luncheon on November 18, during the winter annual meeting of the ASME in Chicago.

For the past 27 years, Dr. Stachiw has served ASME in technical, administra­tive and legislative capacities. Over these years he has contributed as a technical expert, 36 scientific papers on a wide range of topics to meetings of this organization. These have included papers on external pressure vessels for human occupancy. This part of the safety standard has been either accepted in toto, because of its universal applicability, to all pressure-resistant viewports, or referenced by the U.S. Coast Guard, the American Bureau of Shipping, Det Norske Veritas and others.

Dr. Stachiw received his B.S. degree in mechanical engineering from Oklahoma State University and his M.S. and D. Ed. from Pennsylvania State University.

In 1970, Dr. Stachiw was named Navy Oceanographer of the Year. In 1971, the trustees of the Smithsonian Institute selected him to present the seventh annual Edwin A. Link Lecture at the institute in Washington. Last year the New York Academy of Sciences asked him to join that organization because of his outstanding research into so many aspects of hydro­acoustics.

Dr. Stachiw is currently on the staff of the ocean technology department at the Naval Ocean Systems Center in San Diego.

Pressure-resistant viewports. In addition, Dr. Stachiw has authored 46 scientific papers for other technical societies and 86 technical publications for the U. S. Navy.

In an administrative capacity, Dr. Stachiw served the ocean engineering division of ASME as program chair­man of the division in 1972-73; was a member of the executive committee in 1969-74; and at present chairs the committee of viewports in that division which coordinates research on view­ports for hydro­acoustics.

In addition, he serves the ASME codes and standards activities as a member of the safety standards commit­tee on pressure vessels for human occupancy. This part of the safety standard has been either accepted in toto, because of its universal applicability, to all pressure-resistant viewports, or referenced by the U. S. Coast Guard, the American Bureau of Shipping, Det Norske Veritas and others.

Dr. Stachiw received his B.S. degree in mechanical engineering from Oklahoma State University and his M.S. and D. Ed. from Pennsylvania State University.

In 1970, Dr. Stachiw was named Navy Oceanographer of the Year. In 1971, the trustees of the Smithsonian Institute selected him to present the seventh annual Edwin A. Link Lecture at the institute in Washington. Last year the New York Academy of Sciences asked him to join that organization because of his outstanding research into so many aspects of hydro­acoustics.

Dr. Stachiw is currently on the staff of the ocean technology department at the Naval Ocean Systems Center in San Diego.

47 Ukrainian golfers compete in First Annual Stich Open

CLARK, N. J. — A brisk but sunny fall day greeted 47 Ukrainian golfers who gathered at the Oak Ridge Golf Club for the First Annual Stich Ukrainian Open.

In a pleasant breeze and temperatures in the 60's, golfers from as far away as Silver Springs, Md., and Hartford, Conn., teed off in 12 groups in pursuit of the championship.

In record-breaking fashion, Bohdan Anniuk of Philadelphia came in with a 7-over-par 78 on the 5,229-yard layout. With a 12-foot par-saving putt on the last hole, Anniuk edged out Dr. Steve Bodnar of Irvington, N. J., who finished at 79 for second place.

There were many exciting shots made during the course of play, especially a 160-yard eagle (2 under par) by Mike Szegda of Hartford, on the par-4 11th hole. After an average drive, Szegda hit a 6-iron, which appeared to have been lost. The group nearly gave up search­ing for the ball when someone spotted it...in the hole! The eagle helped Szegda win the low net prize with a score of 72. Second low net of 73 went to Michael Demetro of Connecticut whose playing partner, John Gally, took third on a match of cards.

The quality of Ukrainian golf on the East Coast is steadily improving as witnessed by the three top scores, Anniuk's 78, Bodnar's 79 and Frank Patrick's third place 81. In the last four years, ever since Ukrainian tourna­ments sprang up in Philadelphia, New Jersey and Hartford, no one had ever come close than 10 over par, and now players were approaching par.

This added interest has not only manifested itself in increasing numbers of golfers — 45 in Philadelphia in June, 90 in Hartford in August and 47 in New Jersey in September — but also in the Ukrainian community's unprecedented generosity in sponsoring prizes for the winners. A nude golf bag donated by the Ukrainian National Association was given to the winner, Anniuk. Smook and Son Oil Co. donated the leather bag won by Szegda. The Ukrain­ian Fraternal Association sponsored the runner-up prize won by Dr. Bodnar. The prize for the longest drive, a driving iron, was sponsored by Duister Realty and was awarded to Joseph Pysipil, who belted a drive of 300 yards on the 18th hole to win by nearly 50 yards.

Other prizes were sponsored by Trident Sports Limited, Dr. Robert Keybida, Sharpe Realty, Trident Sav­ings and Loans Association, Andy's Sporting Goods and Jarema Enterprizes.

Over $600 worth of prizes were distributed to the winners and runners­up in addition to the Olympic emblem trophies given by the tournament spon­sor, the Singh Ukrainian Sports Club of Newark.

With the golf season drawing to a close, the golfers are avidly awaiting the next season and the next round of Ukrainian tournaments in 1981.


Piano students perform in annual recital

PHILADELPHIA — Prof. Zoya Markowycz's piano students recently performed in their annual recital at the Jacobs Music Company and Recital Hall.

The program was opened with re­marks by Carl W. Robinson, manager of Jacobs Music Company. Students performed works by Ukraini­ans and non-Ukrainian composers.

Prof. Markowycz, a well-known pianist, is a member of the Philadelphia Music Association and the author of two vocal music books with accompani­ment for piano. She has toured Europe and has performed throughout the United States and Canada.

At the conclusion of the recital, students presented their teacher with bouquets of flowers.

Ukrainians, Jews...

(Continued from page 7)

the park an important part of the history of Ukraine will be made known to the world now and for generations to come. Also, the park will stand as a living symbol of Ukrainian-Jewish cooperation that will serve as an inspiration to other communities all over the world.

This appeal is being made to every Ukrainian in the free world. Join in this historic project with your contribution. All donations are tax deductible, and names of contributors will be published in the Ukrainian press.

Please make your checks payable to Ukrainian Congress Committee of America Inc., Babyn Yar Fund, and send them to: Ukrainian Congress Committee of America Inc., Denver Branch, 2279 S. Sable Blvd., Aurora, Colo. 80013.

Yes, I want The Weekly!

This form for new subscribers only.

I would like to subscribe to The Ukrainian Weekly for ________ years.

Subscription rates: $8 per year for non-UNA members

$5 per year for UNA members.

I am a member of UNA Branch ________

☐ Check or money order for $______ is enclosed.

☐ Bill me.

My address is: Name __________

Address __________

City __________

State __________

Zip Code __________
Slavic Culture Week to offer wide variety of events

BUFFALO, N.Y.
UNA DISTRICT COMMITTEE ANNOUNCES THAT
ORGANIZATIONAL MEETING
WILL BE HELD
Sunday, October 19, 1980, at 2:30 p.m.
at the Ukrainian American Civic Center, Inc.
205 Military Road, BUFFALO, N.Y.

All members of the District Committee, Convention Delegates and Branch Officers and Delegates of the following Branches are requested to attend:
40, 87, 127, 149, 299, 304, 351, 360 and 363

PROGRAM:
1. Opening Remarks.
2. Review of the organizational work of the District during the past months.
3. Discussion of Fall Organizational Campaign which has as its goal the organization of 2,000 new members by the end of the year.
4. General UNA topics.
5. Questions and answers, adjournment.

Meeting will be attended by
Wasyl Orichowskyj, Supreme Organizer
Romain Konotopiskyj, Peter Harawus Joseph Hawryluk

All Members and Non-Members and their Families are Welcome.

NEW YORK — Chamber music, dance ensembles and a special symposium on the press and Slavic affairs here and abroad are just a few of the events planned for Slavic Culture Week which gets under way here on October 13. The weeklong celebration, sponsored annually by the Slavic American Cultural Association, will be officially proclaimed by Gov. Hugh Carey, New York City Mayor Ed Koch and Glen Cove Mayor Alan Parente on Tuesday, October 14.

Other activities include performances by a variety of Slavic folk singers and a Sunflower Ball which will round out the week.

 Heading up the week of festivities will be a symposium, "The Slavic World and the Press," reporting on and from Eastern Europe," Thursday, October 16, at Columbia University Institute on East Central Europe, Prof. Harold B. Segel, director. Members of both local Slavic-language newspapers and international correspondents will be on hand in a panel discussion.

- On Sunday, October 19, an All-Slavic Concert, featuring tenor Pawel Bednarek, with pianist Joan Joel Weck, the Polonia Hungarian Dancers, Russian Liturgical Singers and the New York Bandura Ensemble. The program will be directed by Mieczyslaw Gubernat, director of the Slavic Arts Ensemble, and will be held at Hunter College auditorium, beginning at 7 p.m. Tickets are $3 for adults; $2 for students.

- Gubernat’s ensemble will also perform in three free concerts around New York City: Tuesday, October 14, at 5:30 p.m. in Federal Hall National Memorial, 26 Wall St.; October 16, at Donnell Library Center, 20 W. 53rd St.; and October 17, at Theodore Roosevelt's Birthplace, 28 E. 20th St.

- Weeklong exhibits and special events are planned for libraries throughout New York City and boroughs. Participating in a program chaired by Vladimir Wettman will be Donnell Library Center and the New York Public Library Stavinsky Division, Manhattan; Queens Central and Forest Hills branch libraries; and in Brooklyn, the Central and Greenpoint branch libraries.

- On Long Island, there will be a special performance by renowned tenor Nikolai Gedda, star of the Metropolitan Opera, in concert with the Don Cossack Choir, directed by Serge Jaroff. Tickets to the performance, to be held Sunday, October 12 at North Shore High School Auditorium, Glen Head, L.I., are $8 for adults; $5 for students and senior citizens.

Slavic Culture Week is sponsored by the Slavic American Cultural Association in collaboration with the Board of Education of the City of New York with the aim of promoting Slavic studies and culture among the students of Slavic origin and to bring together not only people of Slavic descent but also their fellow members of the community.

The state coordinator of the Slavic Culture Week is Dr. Vera von Wagen-Gareydzynski, president of the Slavic American Cultural Association.

For further information contact: Slavic American Cultural Association, 663 Fifth Ave., New York, N.Y. or call (212) 757-3638.

---

UNA DISTRICT COMMITTEE ANNOUNCES THAT
ORGANIZATIONAL MEETING
WILL BE HELD
Sunday, October 19, 1980, at 2:30 p.m.
at St. Michael Ukrainian Orthodox Church Hall
74 Harris Avenue, Woonsocket, R.I.

UNA Branches are requested to attend:
Barwick, 164, 333
Centralla, 90
Coalville, 203
Freackville, 242, 382
Frelland, 429

PROGRAM:
1. Opening Remarks.
2. Review of the organizational work of the District during the past months.
3. Discussion of Fall Organizational Campaign which has as its goal the organization of 2,000 new members by the end of the year.
4. General UNA topics.
5. Questions and answers, adjournment.

Meeting will be attended by
MRS. MARY DUSHNYCK, UNA Supreme Vice-President
MR. STEPHAN HAWRYSZ, UNA Senior Field Organizer
T. BUTREY, A. SLOVILE, H. SLOVILE

---

UNA DISTRICT COMMITTEE ANNOUNCES THAT
ORGANIZATIONAL MEETING
WILL BE HELD
Sunday, October 19, 1980, at 1:00 p.m.
at St. Michael Ukrainian Orthodox Church Hall

Woonsocket, R.I. & Vicinity

Meeting will be attended by
John O. Flis, UNA Supreme President

---

ANNOUNCES THAT
WEEKEND PREVIEW
Saturday, October 11
- UNA Branch 256 will hold its fifth annual dinner-dance at the Polish Hall in Riverhead, N.Y., at 6:30 p.m. Entertainment will be provided by the Ukrainian Folk Dancers of Riverhead and music by the Marc William Orchestra. Tickets are $13 per person. For information call (516) 298-8063 or 727-3235.

All organizations planning social events such as picnics, barbecues, entertainment programs, dances, etc., and band leaders wishing to announce dates and locations of performances are invited to send announcements to The Ukrainian Weekly for publication free of charge — in the WEEKEND PREVIEW column. Announcement should be clearly marked "weekend preview" and sent to The Ukrainian Weekly, 30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302. Notices must be received by The Weekly at least one week prior to the desired date of publication. Information required: sponsoring organization, event, date, place, time, admissions charge and telephone number of person to be contacted for additional information (if required).
Spends junior year in Taiwan

WOODBRIDGE, Conn. - Roma Figol, a student at Connecticut College in New London, spent her junior year abroad in Taipei, where she was an exchange student at the National University of Taiwan taking courses in Chinese language and literature.

For the first three months of her stay, Miss Figol lived with a local family; a household in which both Mandarin Chinese and Tai were spoken. To date, Miss Figol has mastered approximately 3,000 characters.

Miss Figol returned from her 10-month stay in Taiwan in June to continue her studies at Connecticut College.

TUNE IN TO NATIVE MELODY

A UKRAINIAN RADIO PROGRAM ON WP0W — 1330 AM FROM NEW YORK — EVERY SUNDAY AT 5:30 P.M.

Building a strong business is no accident. So don’t let an accident destroy it.

Your successful business could be wiped out in a single day. How? By losing a large lawsuit not covered by your basic business insurance.

Etna’s Commercial Umbrella Policy is the answer. It provides million dollar liability protection—and more. And because Commercial Umbrella coverage applies only when your existing coverage is exhausted, the cost is surprisingly low.

You can’t prevent every loss, but you can prevent the loss of your business. Give us a call. We’ll recommend the Umbrella coverage that’s right for you.

Think Positive. Think Etna. Think...
1980 UNA scholarship recipients

Mary Ann Kobito
Twenty-year-old Mary Ann, a member of UNA Branch 121, was born and raised in Rome, N.Y. She is a sophomore at Utica College of Syracuse University, where she is working toward a bachelor’s degree in accounting. Mary Ann works as an engineering aide at Griffiss Air Force Base. She is a graduate of Rome Catholic High School, is a member of Transfiguration Church and is active in community development meetings.

Miroslava Lobur
Eighteen-year-old Miroslava was born in Lviv, Ukraine, and came to the United States with her family in December 1979. She now resides in Parma, Ohio, and is a member of Plast, TUSM and UNA Branch 358. Miroslava, who graduated from Lviv High School, is a freshman at Case Institute of Technology of Case Western Reserve University, where she is majoring in chemistry and minorin in math. She hopes to become a chemical engineer.

Irusia Kocka
Irusia, 17, of Elmhurst, N.Y., wants to become a neurologist. She is a freshman majoring in biology and minorin in literature at Barnard College. Irusia is a graduate of Stuyvesant High School and the School of Ukrainian Subjects and is a member of SUM-A, TUSM and UNA Branch 5. The Ukrainian Music Institute piano student is also a member of the American College of Musicians and the National Fraternity of Student Musicians and has won several piano awards.

Irene Zatwarnyckyj
Irene, a Youngstown, Ohio, native, is 19. She is a junior majoring in accounting and minorin in management at Youngstown State University, where she is a dean’s list student. Irene hopes to become a CPA. She is a member of SUM-A, the Holy Trinity Ukrainian Catholic Church Choir and UNA Branch 274 and is treasurer of the League of Ukrainian Catholic Youth. While a student at Chaney High School, Irene was selected for membership in the National Honor Society.

Tetiana Laba
Tetiana, a 21-year-old Rochester, N.Y., native, is working toward a B.A. in business administration at Rochester Institute of Technology and plans to go on to earn an M.B.A. She already holds an associate’s degree in retail business management from Monroe Community College. Tetiana is a member of Plast and a youth counselor and teaches second grade at the local School of Ukrainian Subjects. She is a graduate of Bishop Kearney High School and the School of Ukrainian Subjects and is a member of UNA Branch 66.

George Liber
George, 27, of Long Island City, N.Y., holds a B.A. in history from Indiana University and an M.A. in Soviet studies from Harvard. Now he is working toward a Ph.D. in history at Columbia University. His dissertation topic is the Ukrainianization period of the 1920s. George is co-author of “Nonconformity and Dissent in the Ukrainian SSR, 1955-75: An Annotated Bibliography.” He recently wrote an article on the nationalities question in the USSR for Commonwealth and often writes reviews for the Harvard Ukrainian Studies and Suchasnist journals. George is a member of the Columbia University Ukrainian Club, the University’s Institute on East Central Europe and UNA Branch 452.

Anna Babij
Anna, 20, is a junior at the University of New Haven, where she is majoring in accounting and minorin in computer technology. She is on the dean’s list at the university. Anna is a member of Plast, its Hutsulky singing group and UNA Branch 59. The Stratford, Conn., resident graduated from Stratford High School. Anna wants to become a certifi ed public accountant.
1980 UNA scholarship recipients

Myroslaw Cizdyn
Myroslaw, 20, of Baltimore wants to become a journalist and a priest. He is majoring in journalism and minoring in math at Towson State University, where he is in his junior year. He is a broadcaster for the school station, WCVT, and is the television host for the "American Mosaic" program. Myroslaw is a member of SUM-A and UNA Branch 55, a graduate of Brookville Park High School and the School of Ukrainian Subjects and a cantor at St. Peter and Paul Ukrainian Catholic Church.

Jarom Daszko
Jarom, 17, has been accepted to the six-year medical program at Northwestern University. He would like to become a pediatrician. The Chicagoan is a member of Plast and the St. Boys and Hilb Youth Society and is a graduate of the School of Ukrainian Subjects, where he was editor of the school newspaper. While attending Lane Technical High School, Jarom was a National Merit Scholarship winner and was ranked in the top five of his class. Jarom is a member of UNA Branch 472.

Nadine Jakymiw
Nadine, 19, resides in Wethersfield, Conn., and is a sophomore at Central Connecticut State College, where she is majoring in psychology. She hopes to become a psychiatrist. She is a graduate of Wethersfield High School and the School of Ukrainian Subjects, a member of the National Honor Society. She is a member of UNA Branch 27.

Gary Kochubka
Seventeen-year-old Gary is a freshman at Allentown College of St. Francis De Sales in Center Valley, Pa. He is majoring in accounting. The Pottsville, Pa., resident is a member of various groups affiliated with St. Nicholas Ukrainian Catholic Church, including the Altar Boy Society, of which he is vice president. At Minersville Area High School, Gary was a member of the National Honor Society and the Society for Distinguished American High School Students and was listed in Who's Who Among American High School Students. He is a member of UNA Branch 265.

Kathleen Shawrank
Kathleen, a 20-year-old Philadelphian, is a junior at Villanova University, where she is majoring in biology and is vice president of the Ukrainian Club and a member of the pre-med honor society. Kathleen wants to become either a doctor or a veterinarian. She was valedictorian of her graduating class at St. Basil Academy. Kathleen has a foster little sister in the Big Sister program. She is a member of UNA Branch 83.

Bohdanna Lewyckij
Bohdanna, 17, is a freshman majoring in biomedical computing at Rochester Institute of Technology. The Rochester, N.Y., native graduated fifth in a class of 197 from Bishop Kearney High School and was a member of the National Honor Society. She is also a graduate of the School of Ukrainian Subjects and a member of Plast, its choir, Ukrainian Youth for Christ at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church and UNA branches 437 and 66.

George Rubczak
Twenty-one-year-old George of Irvington, N.J., wants to enter the field of communications and minor in business at Seton Hall University. George is a graduate of Seton Hall Prep. He is a member of Plast, the Chornomorna Sitch Ukrainian Sports Club, the Ukrainian Student Hromada and UNA Branch 27.
1980 UNA scholarship recipients

Michele Shawaluk
Eighteen-year-old Michele, a member of UNA Branch 83, is a sophomore majoring in communications and minor ing in business at Villanova University. She is a dean's list student at the school and is a sportscaster for the campus radio station. Michele hopes to become a radio or television broadcaster. The Philadelphia native is a graduate of St. Basil Academy and was named a Penn State Scholar while in high school.

Stephen Stetz
Stephen is taking pre-law courses and majoring in government at the University of Notre Dame in Indiana. The 20-year-old junior is a dean’s list student. He is a graduate of Notre Dame High School, where he ranked seventh in a class of 141 and was a member of the National Honor Society. Stephen, a member of UNA Branch 271, is from Elmsford, N.Y. He is a member of St. Nicholas Church.

Roxana Wolosenko
Roxana, 18, of Astoria, N.Y., is a sophomore at Dartmouth College, where she is majoring in French and minor ing in government. She plans to enter the government or diplomatic service. Roxana recently participated in a three-month program of study in Toulouse, France. She is a graduate of The Brearley School and studied piano for seven years. Roxana is a member of Plast and is a youth counselor, as well as a member of UNA branches 287 and 5.

Roman Anderson
Roman, 18, of Newark, N.J., is a freshman at Stevens Institute of Technology in Hoboken, N.J., where he is majoring in electrical engineering and minor ing in computer science. He is a graduate of Seton Hall Prep and the School of Ukrainian Subjects and was a member of the National Honor Society. Roman is a member of UNA Branch 133, the church bulletin committee, Self-Reliance Association of Ukrainian Americans and Plast. He is a Plast youth counselor and vice president of Students for a Free Ukraine.

Diane Beley
Twenty-one-year-old Diane of Chicago is a member of UNA Branch 275, ODUM, the Metelytsia Ukrainian dance group and the Ukrainian Student Association. She is majoring in psychology at the University of Illinois at Chicago Circle. She plans to obtain a master’s degree and become a child psychologist. Diane is a graduate of Howard Taff High School.

Alexander Dobriansky
Eighteen-year-old Alexander is a resident of Elmhurst, N.Y. He is a freshman majoring in electrical engineering at the Polytechnic Institute of Brooklyn. He graduated from St. George Academy and the School of Ukrainian Subjects. Alexander is a member of Plast, the Crystal band and UNA Branch 138.

Oksana Fedorenko
Oksana, 22, of Morris Plains, N.J., is working toward a BFA at the New York School of Visual Arts, where she is majoring in advertising. She is a member of the Ukrainian Student Hromada and the Student Section of ODUM, is a youth counselor and teaches at the School of Ukrainian Subjects. While in high school, she was a member of the National Honor Society. Among the art awards she has won are the first and second prizes in the statewide high school seniors’ art competition, the Epstein Show, in Morristown, N.J. She studied piano for 12 years. Oksana is a member of UNA Branch 293.

Janice Fenchak
Janice, a 20-year-old resident of Lutherville, Md., is majoring in accounting and minor ing in marketing at Towson State University. She is a graduate of Towson Senior High School and a member of UNA Branch 320. Janice assists the Ukrainian Education Association of Maryland, of which her father Paul is president, at exhibits and festivals. She helped with compilation of data for the book “The Ukrainians of Maryland.”

$400

$300